

ГОЛАС РАДЗІМЫ

ВЫДАЕЦЦА З 1955 ГОДА ●

● NO.20 (3140) ●

● ЧАЦВЕР, 4 чэрвеня, 2009

ШТОТЫДНЁВІК “ГОЛАС РАДЗІМЫ” МОЖНА ЧЫТАЦЬ У ІНТЭРНЭЦЕ: WWW.GOLAS.BY



**Шлюб на
любых густ**
Стар. 2



**Краявід з
крышталнай вадой**
Прафесар Міхаіл Калінін
умее бачыць прыгажосць
у звыклым і будзённым
Стар. 3



**Сустрэнемся на
Траецкай гары**
Скверу каля опернага
тэатра ў Мінску надалі
гістарычную назву
Стар. 4

ПРЫЯРЫТЭТЫ

Дарога да прызнання

Маладыя таленты адчуваюць
падтрымку дзяржавы

Іван Ждановіч

Тэлефонны званок заспеў яго ў дызелі, між роднай яму Сморгонню і Маладзечна. Мой суразмоўца, як аказалася, “наведваў бацькоў, дзяліўся радасцю”. Падчас размовы, нібы акампамент да глыбокага, чыстага голасу Анатоля Сіўко, чуўся мерны перастук колаў: то прыцішаны, то больш гучны на перагонах. Блізкім да таго шляхам падарожнічаў некалі, у карэце, і ягоны зямляк Міхал Клеафас Агінскі. Бо жыў, як вядома, аўтар знакамітага паланэза “Развітанне з Радзімай” у маёнтку Залессе пад Сморгонню, а ў Маладзечне часта гасцяваў у дзядзькавым замку. А потым былі ў лёсе знакамітага дыпламата і кампазітара Санкт-Пецярбург, Варшава, Кракаў, Вена, Фларэнцыя...

І прыгожыя палацы, і сцэны прэстыжных тэатраў нахшталт міланскага “Ла Скала” ці нью-ёркскага “Метраполітэн Опера”, і шыкоўныя атэлі свету ў Анатоля, спадзяюся, наперадзе. А пакуль з далёкіх і блізкіх вандровак 21-гадовы спявак вяртаецца ў інтэрнат Маладзечанскага музычнага вучылішча імя таго самага Міхала Агінскага. Там, дарэчы, з Анатолем суседзяць

звыш двухсот маладых і таленавітых людзей з усёй Беларусі: спевакі, музыканты. Праўда, не кожнаму з іх пакуль удалося гэтак, як сморгонскаму хлопцу, праявіць сябе. Высокі ж бас Анатоля Сіўко, студэнта Беларускай дзяржаўнай акадэміі музыкі (у Маладзечне працуе філіял ад яе кафедры спеваў), ужо атрымаў прызнанне ў свеце. Добрыя словы ў свой адрас ён пачуў нядаўна і ад Прэзідэнта Беларусі Аляксандра Лукашэнкі на сустрэчы ў Палацы Рэспублікі з адоранай моладдзю. “Самае значнае для мяне дасягненне – Гран-пры чацвёртага Міжнароднага конкурсу акадэмічнага вакала для дзяцей і юнацтва, — гаворыць Анатоль. — Перамогу атрымаў летась у эстонскім горадзе Кохтла-Ярве”.

Можна ўявіць, колькі гонару за зямляка было ў асяродку тамтэйшых беларусаў! І сапраўды, Анатоль з удзячнасцю згадвае іх падтрымку, асабліва з боку старшыні Асацыяцыі беларусаў Эстоніі Ніны Савінавай. Гэта “нашы” паспрыялі, каб яго ў хуткім часе пасля конкурсу запрасілі ўдзель-

нічаць у канцэрце “Юныя таленты Еўропы”, які праходзіў у Таліне. Не забываецца, дарэчы, Анатоль нагадаць, што ў яго поспехах ёсць вялікая заслуга і педагога Георгія Юрэвіча, праца якога таксама

адзначана на высокім дзяржаўным узроўні. Пішу “таксама”, бо Анатоль Сіўко днямі стаў уладальнікам адной з 22 гранд-прэмій Спецыяльнага фонда Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь падтрымцы таленавітай моладзі.
→ Стар. 2



Стыпендыяты Прэзідэнцкага фонда Святлана Суднік са Стоўбцаў, Юлія Заверач з Брэста і Вольга Паўлюкевіч са Слуцка

ВЕСТКИ

Не згубіліся ў кніжным моры

Рыгор Няфёдаў

На 54-й Варшаўскай міжнароднай кніжнай выставе-кірмашы паспяхова прайшла прэзентацыя беларускай экспазіцыі

Усяго ў выставе ўдзельнічала больш за 10 беларускіх выдавецтваў. Яны прадставілі каля шасцісот выданняў для дзяцей, дзевяці на краіне, фотаальбомы, адукацыйную і мастацкую літаратуру, энцыклапедыі, а таксама картаграфічныя выданні.

І усё ж, як адзначыў у гутарцы дырэктар рэдакцыйна-выдавецкай установы “Літаратура і мастацтва” Алесь Карлюкевіч, на выставе ў Варшаве аснову экспазіцыі складалі гістарычныя кнігі, у тым ліку якія тычацца агульнай гісторыі Беларусі і Польшчы. Ён асоба адзначыў зборнік паэзіі Рышарда Капусцінскага на беларускай і рускай мовах. “Гэта кніга твораў вядомага польскага пісьменніка і журналіста, выхадца з беларускай зямлі хутка знайшла пакупнікоў”, — падкрэсліў субяседнік. Змяняльным з’яўляецца той факт, што прэзентацыя кнігі адбылася ў Пінску — родным горадзе Рышарда Капусцінскага, аб якім ён таксама пісаў у сваіх творах.

Па меркаванні дырэктара выдавецтва “Мастацкая літаратура” Уладзіслава Мачульскага, польскіх чытачоў павінна зацікавіць факсімільная кніга Георгія Карцава, якая ўпершыню была выдадзена ў 1903 годзе. “У Беларусі ёсць усяго тры арыгіналы кнігі, таму прадстаўленае на кірмашы выданне з’яўляецца унікальным”, — сказаў ён.



У 54-й Варшаўскай міжнароднай кніжнай выставе-кірмашы ўдзельнічала каля 600 выдавецтваў з 30 краін. Гэтая выстава, якая штогод праходзіць у маі, з’яўляецца адным з самых буйных выдавецкіх форумаў у Еўропе.

Інвестары збіраюцца ў Гомелі

На традыцыйным эканамічным форуме ў абласным цэнтры як ніколі раней былі засведчаны актыўныя намеры рэалізаваць шэраг узаемавыгадных праектаў



Гэтыя прывабныя для спажыўцоў тавары зроблены ў Гомелі

Валерый Сідорчык

У прыватнасці, узгодненымі на форуме інвестыцыйнымі пагадненнямі прадугледжваецца арганізацыя ў самім Гомелі вытворчасці пасажырскіх чыгуначных вагонаў, у Жыткавіцкім раёне — вытворчасці электраэнергіі з цвёрдых бытавых адходаў, а таксама развіццё сеткі гасцінічнага бізнесу ў вобласці. У якасці інвестараў выступаюць бізнес-структуры Расіі і Украіны.

Як лічыць старшыня камітэта эканомікі Гомельскага аблвыканкама Эльвіра Карніцкая, падпісаныя

пагадненні з’яўляюцца прызнаннем таго, што, нягледзячы на няпростае становішча ў сусветнай эканоміцы, рэгіён застаецца прывабным для інвестараў. “Характэрна і тое, што на наша запрашэнне прыняць удзел у гомельскім эканамічным форуме адгукнуліся бізнесмены з 22 краін. Цяперашняе мерапрыемства стала самым маштабным за ўсе гады яго правядзення”.

Усяго Гомельская вобласць прадставіла на форум больш за 100 інвестыцыйных праектаў — ад турызму да стварэння лагістычных цэнтраў.

Шлюб на любы густ

Міністэрства юстыцыі стала ініцыятарам пашырэння спектра паслуг беларускіх загсаў. Цяпер падчас рэгістрацыі шлюбу можна выкарыстаць элементы нацыянальных традыцый розных краін.

Ірына Прымакова

У якасці своеасаблівай эксперыментальнай пляцоўкі выступае Мінскі дом шлюбаў, дзе распісваюць усіх замежных грамадзян. Аб самых цікавых абрадах расказала галоўны спецыяліст Дома шлюбаў Ірына Алімава: “Так, італьянская традыцыя — абсыпаць маладых пялёсткамі руж, грэчаская — дарыць нешта салодкае, турэцкая — звязваць заручальныя кольца ніткай. З Заходняй Еўропы да нас прыйшоў яшчэ адзін звычай — падаваць кольца на шаўковай падушцы, расшытай рукамі нявесты. Пэўныя патрабаванні ёсць і да касцюмаў. На японскім вяселлі, напрыклад, госці апрануты ў кімано, на англійскім — пяць сябровак нявесты маюць адзенне аднаго колеру (часцей ліловага), а пяць сяброў жаніха — у аднолькавых фракках, а на шыі павязаны хустачкі”.



БЕЛТА

Вось так на доўгі і шчаслівы шлюб бласлаўляюць маладых паводле беларускай традыцыі

У Доме шлюбаў не забываюць і пра беларускія традыцыі. Рэгістрацыя шлюбу праводзіцца на

беларускай мове з выкарыстаннем ручніка-абярэга будучай сям’і, маладыя апранаюцца ў нацыяналь-

ныя касцюмы. “Адрадзілі мы і “заручыны”, і мядовае застолле — даўней на вяселлі ў нас пілі медавуху,

каб жыццё маладых была салодкім, а іх дзеці — здаровымі”, — дадае І. Алімава.

Карысныя стасункі

Уладзімір Падальак

Інстытут журналістыкі БДУ плённа супрацоўнічае са Шведскім інстытутам павышэння кваліфікацыі журналісцкіх кадраў “Fojo”

Шведскія калегі прыязджаюць у Беларусь абмяняцца ведамі, падзяліцца вопытам. У сваю чаргу выкладчыкі і студэнты Інстытута журналістыкі БДУ ездзяць у Швецыю, каб на практыцы азнаёміцца з дзейнасцю шведскіх сродкаў масавай інфармацыі.

Днямі ў Інстытуце журналістыкі праходзілі семінары па пытаннях прафесійнай этыкі, якія праводзілі вядомыя шведскія журналісты Вілі Сільберштэйн і Агнета Сэдэрберг Якабсан. На сустрэчы прысутнічалі як студэнты і выкладчыкі, так і журналісты-практыкі.

“Для нас вельмі цікава прысутнічаць у Мінску, абменьвацца ведамі і меркаваннямі. Без прафесійнай этыкі мы як журналісты згубім унутраны стрыжань”, — патлумачыла Агнета Якабсан.

Сустрэча, сапраўды, атрымалася змястоўнай і пазнавальнай для бакоў. “Мы лічым, што наша супрацоўніцтва дапамагае знайсці адказы на важныя пытанні ў журналістыцы для нас усіх”, — упэўнены Вілі Сільберштэйн.

ПРЫЯРЫТЭТЫ

Дарога да прызнання

(Заканчэнне. Пачатак на стар. 1)

Між іншым, мой калега-журналіст на сёлетнім прыёме ў Прэзідэнта налічыў ажно 90 чалавек і зрабіў выснову: прыкладна столькі ж вялікіх перамог здабылі летась нашы маладыя таленты. Што ж тычыцца Анатоля, то голас яго летась пакарыў і вельмі багату на выдатных спевакоў Украіну (ён стаў уладальнікам Гран-пры трэцяга ўсеукраінскага конкурса салістаў-вакалістаў імя А. Петрусенкі). А яшчэ беларускі бас заваяваў сярэбраны медаль на Другіх сусветных Дэльфійскіх гульнях — яны летась праводзіліся ў Расіі.

— Гэта ўжо традыцыя: у маі з таленавітай моладдзю, лаўрэатамі і стыпендыятамі Спецыяльнага фонда Прэзідэнта сустракаецца спачатку міністр культуры (сёлета гэта было ў Нацыянальнай бібліятэцы), а потым і сам Прэзідэнт, — расказала мне начальнік аддзела па рабоце з таленавітай моладдзю Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры Вікторыя Ігнаценка. — Таму вышэйшае кіраўніцтва краіны пастаянна ў курсе таго, дзе і хто атрымаў перамогу, каму неабходна падтрымка. Дарэчы, менавіта нам даручана весці ўлік лепшых юных спевакоў, музыкантаў, танцораў, што займаюць прызавыя месцы на рознага роду міжнародных конкурсах і фестывалях. Падобны ўлік вядзецца і для пераможцаў прадметных алімпіяд, але ў Міністэрстве адукацыі. Цяпер у нашым электронным банку дадзеных звыш паўтары тысячы прозвішчаў, а таксама больш за 80 творчых калектываў.

Мазыр, Барысаў, Слуцк, Брэсцкі раён, Бабруйск, Лепель, Гомель... Таленты практычна з усёй Беларусі ёсць у пачэсным спісе, прычым іх імёны ўжо вядомыя ў свеце мастацтваў. Скажам, малады музыкант з Магілёва Аляк-

сандр Кухараў летась стаў лаўрэатам і атрымаў дыплом першай ступені на прэстыжным XIV Міжнародным конкурсе маладых выканаўцаў “Яўгеній Кока” ў Малдове. А Вольга Чабатарова, таксама з Магілёва, спявае ў народным стылі, заваявала залаты медаль на V маладзёжных Дэльфійскіх гульнях дзяржаў-удзельніц СНД, якія праходзілі летась у Беларусі.

Міжнародныя перамогі, прызнанне, вядома ж, вельмі нялёгка даюцца. Тым больш павучальны для іншых

талантаў для іх далейшага развіцця самыя розныя. Многія творчыя асобы, напрыклад, атрымліваюць стыпендыі, прэміі са Спецыяльнага фонда Прэзідэнта па падтрымцы таленавітай моладзі. Такія рашэнні рыхтуе савет фонда. І, вядома ж, вялікі гонар для кожнага таленавітага чалавека — атрымаць узнагароду, прэмію з рук самага Прэзідэнта.

Менавіта такой радасцю і ездзіў падзяліцца з бацькамі ў Смаргонь Анатоль Сіўко. Ён рады, што збываецца



БЕЛТА

Удзельнікам сустрэчы з Прэзідэнтам ужо вядомыя хвалюючыя імгненні перамог

прыклад такіх мэтанакіраваных людзей, як спявак з Мінска Аляксей Крэчат. Летась яго імя двойчы засвяцілася ў ліку пераможцаў: на міжнародных фестывалях “Залаты крыж” на Мальце і “Твары сяброў” у Малдове.

— Усе таленавітыя дзеці нашай краіны, юнакі і дзяўчаты не застаюцца без дзяржаўнай увагі і падтрымкі, — прадаўжае В.Ігнаценка. — Трэба толькі, і найпершая ўмова для гэтага — каб на салідным узроўні праявіўся “дар Божы”. А формы заахвочвання

мара яго маці пра музыку: яна калісьці іграла на скрыпцы. Добрымі спевакамі былі, кажуць, дзяды і прадзеды Анатоля. Што ж, настала і яго чарга падмаца на вяршыні прызнання. Пажадаем яму ўдзячных слухачоў і поспеху на сцэнічных пляцоўках Радзімы і свету. Дарэчы, у бліжэйшы час Анатоль едзе на конкурс вакалістаў у эстонскі горад Пярну. А ў жніўні яго чакае Хельсінкі — у сталіцы Фінляндыі збяруцца таленавітыя спевакі з больш чым сарака краін.

З РЕДАКЦЫЙНАЙ ПОШТЫ

Родныя матывы ў песнях і ўзорах

Ян Целушэцкі з Беласточчыны расказвае, чым сёння жывуць нашы землякі ў Польшчы

З першага допісу Яна Целушэцкага даведваемся, што цяпер у роднай яму Нараўчанскай гміне пражывае крыху больш за 4200 асоб. Аўтар расказвае пра святкаванне Дня інваліда ў гмінным асяродку культуры ў вёсцы Нараўка Гайнаўскага павета. Яго арганізавала раённае праўленне Польскага саюза пенсінераў і інвалідаў. З допіса відаць, што пенсіянеры Беласточчыны праводзяць сустрэчы, танцавальныя вечарыны, ездзяць на экскурсіі. На адной з сустрэч салісткі гурта «Нараўчанка» спявалі прыгожыя беларускія песні. А хутка забаўляльнае мерапрыемства для пажылых людзей «Прывітанне, лета!» плануецца правесці прама ў Белаежскай пушчы.

Яшчэ адно паведамленне — пра конкурс «Беларуская песня — 2009», у якім бяруць удзел дзеці і моладзь. Ён прайшоў у сярэдзіне мая ў Бельскім доме культуры. Гэта быў ужо 36-ы па ліку конкурс, які традыцыйна ладзіць Беларускае грамадска-культурнае таварыства з Беластанка.

Паведаміў Ян Целушэцкі пра выставу-конкурс ручной вышывкі (гафту), карункаў і вязання, які прайшоў у Музеі і асяродку беларускай культуры ў Гайнаўцы. На многіх тканінах можна было заўважыць старадаўнія беларускія матывы, прысутныя ў гафтах нашых бабуляў і матуляў. “А якія прыгожыя, вытанчаныя карункі — тоненькія, лёгкія, быццам не з нітак, а з імглы” — захапляецца аўтар.

І нарэшце паведамленне Я.Целушэцкага пра “юбілейны, 30-ы дэкламатарскі конкурс ды адначасова конкурс на тэатральную пастаноўку “Сцэнічнае слова” для моладзі сярэдніх школ, арганізаваны Беларуска-грамадска-культурным таварыствам”. У катэгорыі дэкламантаў гран-пры заваявала Юльяна Дораш з агульнаадукацыйнага ліцэя з дадатковым вывучэннем беларускай мовы (Бельск-Падляшскі), першае месца — у Дар’і Маркевіч з Комплекса школ з дадатковым вывучэннем беларускай мовы (Гайнаўка). У катэгорыі “тэатр малых формаў” найлепшым прызнаны гурток “Драма” зноў жа гайнаўскага ліцэя: юныя артысты ігралі пастаноўку “Вяселле”.

Краявіды з крышталнай вадой

Прафесар Міхаіл Калінін умее бачыць прыгажосць у звыклым і будзённым

Лявон Целеш

На гэтай выставе я яшчэ раз пераканаўся: каб з захапленнем ствараць тое прыгожае, што ўражвае, радуе сэрца, зусім не абавязкова быць прафесійным фатографам, мастаком, скульптарам... Для гэтага дастаткова мець багатую фантазію, неабыхавую да хараства душу і, вядома ж, талент назіральніка. Міхаіл Калінін — чалавекам менавіта з такімі якасцямі.

Спачатку фотавыстава яго работ пад назвай “Прырода Міншчыны” праходзіла ў Музеі землязнаўства, што на геаграфічным факультэце Беларускага дзяржуніверсітэта — там Міхаіл Юр’евіч быў у свой час студэнтам. Затым творы перамясціліся ў Актавую залу універсітэта. Фотавыстава прысвячаецца Году роднай зямлі. Сімвалічна і тое, што праходзіць яна ў Міжнародны год фатаграфіі: як вядома, 170 гадоў таму французскі вынаходнік Луі Дагер упершыню знайшоў спосаб атрымання фотаздымка.

...Буслянка з даўганогімі гаспадарамі, прычым буслы на фоне нябеснага блакіту — нібы рыцары ў белых плашчах-накідках. А зняты па-майстэрску цар-грыб баравік так і просіцца

ў кошык. Нават сівыя, замшэлыя валуны каля крынічкі глядзяцца як жывыя. А захад сонца! А шчаслівы рыбак з багатым уловам! Міхаіл Юр’евіч вельмі любіць здымаць краявіды з вадаёмамі Міншчыны. Значна прадстаўлена “блакітная артэрыя” Мінска: вадасховішчы “Заслаўскае”, “Чыжоўскае”, “Дразды”, “Крыніца”, рака Свіслач, Сляпянская водная сістэма. Уражваюць дзівосныя азёры Мядзельшчыны: лебедзі на Нарачы, краявіды азёраў Мясра, Баторына, куточак самай чыстай у Беларусі ракі Страча... Зрэшты, аўтар не выпадкова найбольш увагі аддае вадаёмам. Міхаіл Юр’евіч — дырэктар Цэнтральнага навукова-даследчага інстытута комплекснага выкарыстання водных рэсурсаў, мае вучоную ступень доктара тэхнічных навук. А яшчэ ён выкладчык Міжнароднага дзяржаўнага экалагічнага універсітэта імя А. Сахарава. Між іншым, гэта па яго ініцыятыве ў Мінску ўжо тры разы праводзіліся Міжнародныя водныя форумы. Міхаіл Юр’евіч таксама прадстаўляў Беларусь на Сусветных водных форумах у Мехіка і Стамбуле. Дарэчы, у пасольстве Рэспублікі Беларусь у Турцыі і цяпер дэманструецца



На многіх фотаздымках Міхаіла Калініна галоўны “герой” — вада

выстава яго фотаработ. Нядаўна ён вярнуўся з Жэневы, дзе прадстаўляў Беларусь на двух міжнародных семінарах.

Варта яшчэ дадаць, што пры непасрэдным удзеле прафесара Міхаіла Калініна выдадзены шэраг кніг, прысвечаных водным рэсурсам гарадоў і раёнаў Беларусі.

Цяпер яго фотавыставы, на якіх адлюстраваны краявіды Міншчыны, Віцебшчыны і Гомельшчыны, экспануюцца ў рэгіёнах краіны. З імі знаёмяцца жыхары Віцебска, Гомеля, Барысава. Фотавыстава “Прырода Міншчыны” дзейнічае ў Барысаве, а ў хуткім часе з ёй азнаёмяцца жыхары Маладзечна, Слуцка,

Нясвіжа і іншых гарадоў. Фотатворы неардынарнага чалавека Міхаіла Юр’евіча Калініна адкрываюць дзівосны свет прыроды нашай Бацькаўшчыны, дазваляюць у будзённым выяўляць незвычайнае, а ў незвычайным — заканамернае. І вельмі тактоўна вучаць любіць прыроду і ахоўваць яе.

СУСТРЭЧЫ

Цёплы вечар у Астраўцы

Яніна Васілеўская

Хлебам-соллю сустракалі гасцей з Латвіі ў Доме культуры райцэнтра, што на Гродзеншчыне: там прайшоў творчы вечар паэта Станіслава Валодзькі

Астравеччына — яго малая радзіма: у вёсцы Падольцы прайшлі дзяцінства і юнацтва. Разам з паэтам, які жыве ў Даўгаўпілсе, прыехалі беларускія вакальныя калектывы «Купалінка» і «Ластаўкі». На вечары гучалі многія песні на вершы Станіслава Валодзькі. Дарэчы, супрацоўнічае паэт як з кампазітарамі з Латвіі, так і з Беларусі: Аляксандрам Рудзем, Таццянай Піменавай, Міколам Яцковым, Альбертам Белусем і Аляксандрам Якіменкам. Пра што песні? Вядома ж, пра радзіму, і назвы іх гавораць самі за сябе — «Сустракай, Беларусь!», «Зязюля», «Под небом ро-



Госці з Даўгаўпілса і гаспадары свята сфатаграфаваліся на памяць

дины», «Астравеччына», «Ветэранам», «Беларускі дом».... Вядучым на вечары быў старшыня беларускага таварыства «Уздым» з Даўгаўпілса Барыс Іваноў. Адметна, што і ў складзе «Купалінкі» ёсць спявачкі, якія таксама родам з Астравеччыны — Галіна Сантоцкая і Марыя Памецька. А Маргарыта Мілушава шмат гадоў працавала тут настаўніцай. Потым слова мелі гаспадары. Работнікі бібліятэк Астравеччыны і дзеці пачатковых класаў Астравецкай школы прачыталі вершы Станіслава Валодзькі. А мясцовы ансамбль

«Кемеліна» выканаў песню «Мой кося» кампазітара Анатоля Мядзведзева на словы земляка. З цёплымі прывітальнымі словамі да паэта звярнуліся старшыня Астравецкага раённага савета Ірына Шляхтун, загадчыца раённай бібліятэкі Яніна Мяшкова, супрацоўніца газеты «Астравецкая праўда» пісьменніца Таіса Сямёнава. Расчуліўся паэт, калі яго аднасяльчанка паэтэса Людміла Валодзька прачытала прысвечаныя яму вершы. Станіслаў Валодзька атрымаў у падарунак кнігу «Памяць. Астравецкі раён», дзе

надрукаваны біяграфічныя звесткі пра яго, а таксама зборнік твораў літаратараў Астравеччыны «Астравецкай зямлі галасы» з падборкай яго вершаў. У фае Дома культуры была разгорнута выстава кніг і публікацый Станіслава Валодзькі. У заключэнне візіту гасцям паказалі адметныя мясціны Астраўца. Як вядома, у хуткім часе райцэнтр стане горадам энергетыкаў. Асабліваю цікавасць выклікаў парк каменных скульптур, адкрыты летась, калі гарадскі пасёлак святкаваў сваё 540-годдзе.

Асаблівасці народнай творчасці

Ала Казакова

Серыю праектаў, прысвечаных Году роднай зямлі, задумалі студэнты Беларускага дзяржаўнага педагогічнага ўніверсітэта. Адзін з праектаў, пад назвай “Утварэнні зямлі”, ужо рэалізаваны ў Дзяржаўным музеі прыроды і экалогіі Беларусі

Што такое — утварэнні зямлі? Студэнты і выкладчыкі факультэта народнай культуры адказ на гэтае пытанне ўвасобілі ў працах: прадставілі кераміку, вырабы з саломкі. Самі ж правялі шэраг экскурсій, прычым гіды апрагнутыя, зробленыя ўласнымі рукамі. Студэнты расказалі пра асаблівасці беларускіх рэгіёнаў: многія з іх прыехалі вучыцца ў Мінск з

вёсак, раённых і абласных цэнтраў і добра іх ведаюць. — Супрацоўніцтва з універсітэтам працягнецца, — гаворыць загадчыца аддзела экспазіцыйна-выставачнай работы музея Таццяна Лаўрыновіч. — Чарговы праект у нашым Доме прыроды, што ў Траецкім прадмесці, будзе прысвечаны Белавежскай пушчы. Ва ўніверсітэце — нярэдка выставы, звязаныя з духоўнай спадчынай беларускага народа. Па прызнанні нашых студэнтак, некаторыя з іх стараюцца выкарыстаць старадаўнія рэцэпты, сакрэты і ў паўсядзённым жыцці. Зрабіць, напрыклад, сваімі рукамі ручнікі, сабраць аўтэнтнычны пасаг да вяселля лічыцца асаблівым шыкам. Студэнты рыхтуюць таксама дыярамы, з дапамогай якіх плануюць аб’ёмна адлюстраваць некаторыя гістарычныя падзеі.

“Славянскі вянок” упрыгожыў Талін

Беларускае мастацтва з поспехам было прадстаўлена на музычным свяце ў Эстоніі

Марта Астрэйка

У свяце песні і танца “Славянскі вянок” прымалі ўдзел больш за 200 творчых калектываў: з Латвіі, Расіі, Украіны, Фінляндыі, Эстоніі. Беларускае мастацтва на свяце прадставіў фальклорны песенны ансамбль “Лянок” талінскага беларускага таварыства “Лёс”. Артысты прынялі ўдзел у шэсці па вуліцах Старога горада і ў галаканцэрце свята ў самай вялікай зале эстонскай сталіцы, Гархоле.

Перад пачаткам урачыстасцяў да арганізатараў, удзельнікаў і гледачоў “Славянскага вянка-2009” звярнуліся мэр Таліна Эдгар Савісаар, віцэ-канцлер Міністэрства культуры Эстоніі Анне Рэйма, саветнік-пасланнік пасольства Расіі Вячаслаў Тучнін і генеральны консул Беларусі Аляксандр Астроўскі.



Юная віцебская мастачка Валерыя Усовік стала пераможцай міжнароднай выставы ў японскай сталіцы

Тры медалі з Токію

Валерыя Усовік з Віцебска ўдзельнічала ў Міжнароднай выставе дзіцячай мастацкай творчасці ў Токію ўпершыню. Займаецца дзяўчынка ў дзіцячай студыі “Мурашнік”, якая створана ў Цэнтры пазашкольнай работы Кастрычніцкага раёна горада на Дзвіне.

60 637 — менавіта столькі дзіцячых работ з 42 краін

было прадстаўлена на выставе. І вось нядаўна стала вядома, што малюнак Валерыі, якая вучыцца ў трэцім класе гімназіі, удастоены найвышэйшай узнагароды.

Цікава, што сяброўкі Валерыі па студыі таксама заваявалі ўзнагароды выставы ў Токію: у Юліі Ханяк — сярэбраны медаль, у Насці Алаевай — бронзавы.

Сустрэнемся на Траецкай гары

Скверу каля опернага тэатра ў Мінску надалі гістарычную назву

Віктар Корбут

У 30-я гады мінулага стагоддзя тут яшчэ было даволі прыкметнае ўзвышша, на якім з даўніх часоў знахо-дзіўся рынак. Траецкім яго называлі ў памяць пра касцёл Святой Тройцы, што калісьці стаяў у гэтым раёне горада. Ад храма, дарэчы, атрымаў найменне і ўвесь раён — Траецкае прадмесце, а сучасная вуліца Янкі Купалы да сярэдзіны XIX стагоддзя таксама была вядома як Траецкая. Цяпер камісія Мінгарвыканкама па найменаванні і перайменаванні праспектаў, вуліц, плошчаў і іншых складовых частак горада Мінска паставіла вярнуць старажытнаму раёну колішнія найменне. Спрадвечныя назвы адроджаны і ў іншых кутках сталіцы. Ведаючы, што значаць гэтыя найменні, і жыхарам сталіцы, і падарожнікам з-за мяжы будзе цікавей вандраваць па горадзе і прасцей у ім арыентавацца.

Паркавая зона ўздоўж Свіслачы ў раёне вуліц Камуністычнай, Старажоўскай — гэта цяпер Старосцінская слабада, бо тут калісьці было



Камароўскі сквер у раёне гандлёвага цэнтра “Люстэрка”

аднайменнае прадмесце, дзе ў перыяд Вялікага княства Літоўскага сяліліся арандатары мінскага староства (намесніка манарха або кіраўніка спраў ягоных зямель).

Зялёны астравок каля каледжа фінансаў і банкаўскай справы на вуліцы Краснай, 17 цяпер лічыцца Красным скверам. Як і назва вуліцы, сквер тлумачыцца старажытным беларускім словам “красны” — гэта значыць “прыгожы”. Раён вуліцы Карла Лібкнехта да сярэдзіны XX стагоддзя быў заселены немцамі. Яны мелі тут і свой храм — кірху. Побач знаходзіліся лютэ-

ранскія могілкі (бо выхадцы з Германіі належалі да паслядоўнікаў хрысціянскага вучэння Лютэра). На месцы могілак цяпер сквер. Новая назва парка — Лютэранскі.

У памяць пра зніклую ў 1970-я гады вёску Малое Мядзвежына сквер паміж вуліцамі Волаха і Купрыянава стаў Маламядзвежынскім. А новы парк, які праектуецца ў мікра-раёне Сухарава-5 на беразе Качынкі будзе называцца Дзівівелка — гэта яшчэ больш даўняе найменне рэчкі.

Таксама мінскія тапанімісты і гарадскія ўлады паставілі надаць назву безыменнаму скверу ў раёне гандлёвага цэнтра “Люстэрка”. Паколькі побач знаходзіцца Камароўскі рынак, то і зялёная зона “паводле пашпарта” цяпер — Камароўскі сквер. Сквер каля Кальварыйскіх могілак лагічна атрымаў назву Кальварыйскі. Размешчаны недалёка адсюль парк ля райвыканкама Мінскага раёна ў памяць пра вёску Альшэва, знесеную ў 1960-я гады, будзе пазначаны ўжо не як ананімная “пустка”, а пад імем Альшэўскі.

Рамантыка душы

Выстава работ Пятра Асоўскага — гэта аб’яднання агульным настроем і светаўспрыманнем 84 палатны: па колькасці гадоў аўтара

Ніна Шпакоўская

Славянскай тэматыкай мастак зацікавіўся яшчэ ў 70-я гады. Менавіта тады акунуўся ў прыцягальны свет старадаўняй Польшчы, таямнічай Чэхіі, жывапіснай Славакіі, сонечнай Балгарыі. Наведвальнікам экспазіцыі «Рамантыка славянскіх зямель», разгорнутай у Мінску, прадстаўлена

аўтарскае бачанне гэтых краін, якое адлюстравалася, напрыклад, у вобразах мадоннаў і простых людзей. «Чэшская дзяўчына», «Польскі шахцёр», «Балгарскі юнак» утрымліваюць у сабе часцінку ўнікальнага свету сваёй культуры і свайго народа. Немагчыма не спыніць позірк на палатне «Славацкая дзяўчына з шыццём»: здалёк пры-ваблівае настрой спакою і насыча-

ны пурпур фарбаў.

Адлюстраваць сваё бачанне славянскай душы аўтар імкнуўся не толькі праз партрэты, але і пейзажы. Асаблівае месца ў экспазіцыі займаюць вобразы возера. Здаецца, што аўтар, як калісьці імпрэсіяніст Клод Манэ, хацеў злавіць і адлюстраваць імгненне, спрабаваў убачыць праз змяненні вечнае. «Залаты захад», «Ружовыя



Тры карціны з выставы

воблакі», «Азёрныя навальніцы» ў кантэксце агульнай тэматыкі раскажваюць пра нешта большае, чым непאўторнасць навакольнага асяроддзя.

ПРА ШТО СЛОВА
ГАВОРЫЦЬ

Непаўторны каларыт

Адметныя рысы, нацыянальная спецыфіка народа найбольш ярка праяўляецца на ўзроўні лексікі. Можна сказаць, што эпоха станаўлення сістэмы значэнняў нацыянальнай мовы — гэта эпоха адлюстравання ў словах асаблівасцяў псіхалогіі народа, яго светаўспрымання, культурна-этнаграфічных традыцый

Узгадаю некаторыя каларытныя беларускія словы. Так, напрыклад, у С. Грахоўскага чытаем: “За лета агораў хатку, з гліны зрабіў печ, і паплыў у неба смольны дымок”. Звяртае на сябе ўвагу слова **агораў**. Яно надзвычай ёмістае і тлумачыцца як “купіць ці набыць з вялікімі цяжкасцямі”. Дарэчы, для яго няма аднаслоўнага адпаведніка, напрыклад, у рускай мове, і таму перакладаецца слова “агораў” цэлым сказам.

Цікавы дэяслоў **адкаваліць**. Ён мае значэнне “адрэзаць, адхапіць вялікі кавалак”. Па той жа мадэлі — з дапамогай прыстаўкі — утварыліся і самабытныя беларускія словы **абрасіць** — “намачыць расой”, **абмарачыцца** — “у выніку працяглага кручэння згубіць арыентацыю ці раўнавагу”, **адліжыць** (так кажуць пра цёплае веснавое надвор’е, калі растае снег). А вось назоўнік **адхланне** абазначае кароткую палётку ад цяжкай, працяглай працы.

Часта можна пачуць у размове або сустрэць у літаратуры прыслоўе **анігадкі**. Часам яго ўжываюць недарэчна, дакладна не ведаючы значэння. Патлумачу яго, пераклаўшы на рускую мову. У ёй адпаведнікам слову **анігадкі** служыць спалучэнне “хоть бы что”. Прывяду прыклады выкарыстання гэтага прыслоўя ў мастацкай літаратуры: “Вунь Антонаў Казік пабыў год на нейкіх там курсах-шмурсах і цяпер анігадкі жыццё займеў” (А. Марціновіч) або “Колькі ні ўпрощвала, яму анігадкі: толькі тое і робіць, што ходзіць на сход” (В. Каваленка).

А вось прыгожае слова **вясанчук**, якое я знайшла ў кнізе Ірыны Шкрабы “Самабытнае слова”. Няцяжка здагадацца, што паходзіць яно ад слова **вясна**. І абазначае хатнюю жывёліну, птушку, якая нарадзілася вясной. Вось як ужыта гэта слова ў адным з твораў Барыса Сачанкі: “Ля плота паважна, з гонарам расхаджаў рыжы певень-вясанчук і згукваў да сябе курэй”. Адпаведна **асянчук** — гэта свойская жывёліна або птушка, якая нарадзілася восенню.

Наша мова багатая і мілагучная, карыстайцеся яе скарбамі спаўна.

Падрыхтавала
Вераніка Бандаровіч

Заснавальнік: Рэдакцыя газеты «СБ» Рэдактар Віктар Харкоў	Адрас: пр. Незалежнасці, 44, Мінск, 220005 Рэгістрацыйнае пасведчанне № 61	Тэлефон рэдакцыі: +375 17 288—12—80; факс: +375 17 288—12—80	Бюро па рэкламе: Тэл. +375 17 290—60—11 E—mail: golas_radzimy@tut.by	Газета надрукавана ў Рэспубліканскім унітарным прадпрыемстве «Выдавецтва «Беларускі Дом друку»	Аб’ём выдання: 1 друк. арк. Тыраж: 2000 Заказ: 677	Пазіцыі рэдакцыі і аўтараў, матэрыялы якіх друкуюцца на старонках “Голасу Радзімы”, могуць не супадаць. © “Голас Радзімы”, 2009
--	---	---	--	--	--	--